

# Allgemeine Geschäftsbedingungen und Schutz personenbezogener Daten

## 1. Rechtliche Hinweise zur Gesellschaft PYTLOUN HOTELS

**Unternehmensbezeichnung:** PGHILB Management s.r.o.

**Adresse:** Humpolecká 1886/26, 140 00 Praha 4, Tschechische Republik

**Ident.-Nr.:** 09309331

**USt.-Ident.-Nr.:** CZ09309331

**Kontaktdaten für den Schutz personenbezogener Daten:** [imperial@pytloun-hotels.cz](mailto:imperial@pytloun-hotels.cz)

## 2. Allgemeine Informationen zum Verkauf von Geschenkgutscheinen

**2.1.** Diese Geschäftsbedingungen (nachstehend nur "Geschäftsbedingungen") der Gesellschaft PGHILB Management s.r.o. mit Sitz in: Humpolecká 1886/26, 140 00 Praha 4, Ident.-Nr.: 09309331 (nachstehend nur "Verkäuferin") regeln die gegenseitigen Rechte und Pflichten der Parteien im Zusammenhang mit dem oder auf der Grundlage des Kaufvertrags (nachstehend nur "Kaufvertrag"), der zwischen der Verkäuferin und einer natürlichen oder juristischen Person (nachstehend nur "Käufer") über die Web-Seiten der Verkäuferin unter [www.pytloun-hotels.cz](http://www.pytloun-hotels.cz) zum Zwecke des Online-Kaufs von Aufenthaltsgutscheinen (nachstehend nur "Waren" oder "Gutschein / Gutscheine") entsteht.

**2.2.** Die Geschäftsbedingungen regeln ferner die Rechte und Pflichten der Vertragsparteien bei der Nutzung der Web-Seite der Verkäuferin unter [www.pytloun-hotels.cz](http://www.pytloun-hotels.cz) (nachstehend nur "Web-Seiten") und andere damit verbundene Rechtsbeziehungen. Die Geschäftsbedingungen gelten nicht für Fälle, in denen eine Person, die beabsichtigt, Waren vom Verkäufer zu kaufen, bei der Bestellung von Waren im Rahmen der eigenen Geschäftstätigkeit handelt.

**2.3.** Die Bestimmungen der Geschäftsbedingungen sind untrennbarer Bestandteil des Kaufvertrages. Mit dem Absenden der Bestellung / Bestellungen bestätigt der Käufer, dass er diese Geschäftsbedingungen gelesen hat und mit ihnen einverstanden ist. Der Kaufvertrag und die Geschäftsbedingungen sind in tschechischer Sprache abgefasst.

**2.4.** Die Verkäuferin behält sich das Recht vor, die Geschäftsbedingungen zu ändern und zu ergänzen. Diese Bestimmung berührt die Rechte und Pflichten nicht, die sich während der Gültigkeitsdauer der vorherigen Version der Geschäftsbedingungen ergeben. Der Käufer ist verpflichtet, sich vor jedem Kauf mit dem Wortlaut der Geschäftsbedingungen und deren Änderungen vertraut zu machen.

## 3. Waren

**3.1.** Die Verkäuferin bietet auf der Web-Seite Folgendes an:

- Wertgutscheine im Wert von 500 CZK, mit denen Dienstleistungen für das Hotel, das Restaurant und die Wellness-Dienstleistungen des PYTLOUN HOTELS-Netzwerks bezahlt werden können.
- Gutscheine für einen bestimmten Aufenthalt, Hotel- und Wellnessleistungen in einem bestimmten Hotel.

**3.2.** Gutscheine:

- stellen Wertsachen dar;
- beinhalten einen eindeutigen Identifikationscode;
- könne nur einmal Verwendung finden;

- können nicht gegen Bargeld eingetauscht werden;
- können bei Verlust nicht ersetzt werden.

#### **4. Abschluss des Kaufvertrags**

**4.1.** Die Web-Seiten-Schnittstelle des Geschäfts enthält eine Liste der von der Verkäuferin zum Verkauf angebotenen Waren, einschließlich der Preise der einzelnen angebotenen Waren. Das Angebot zum Verkauf von Waren und die Preise dieser Waren bleiben gültig, solange sie in der Web-Seiten-Schnittstelle des Geschäfts angezeigt werden. Diese Bestimmung schränkt die Möglichkeit die Verkäuferin, einen Kaufvertrag unter individuell vereinbarten Bedingungen abzuschließen, nicht ein.

**4.2.** Die Web-Seiten-Schnittstelle des Geschäfts enthält auch Informationen zu den Kosten, die mit der Verpackung und Versand von Waren verbunden sind.

**4.3.** Der Käufer kann den Kaufvertrag abschließen, indem er den Entwurf zum Vertragsabschluss über die Web-Seiten-Schnittstelle des Geschäfts bestätigt. Um Waren zu bestellen, füllt der Käufer ein Online-Bestellformular auf der Web-Seiten-Schnittstelle elektronischen Geschäfts aus. Dieser Bestellvorgang und die nachfolgende Bestellung umfassen:

- a) Die bestellte Ware (Gutschein / Gutscheine) wird vom Käufer in den elektronischen Warenkorb der Web-Seiten-Schnittstelle des Geschäfts gelegt.
- b) Die Zahlungsweise des Kaufpreises für die Ware und die gewählte Versandart der bestellten Ware.
- c) Angaben zu den mit der Lieferung der Waren verbundenen Kosten.

**4.4.** Vor der Versendung der Bestellung an die Verkäuferin kann der Käufer die Daten ändern und aktualisieren, dies betrifft die Daten, die der Käufer in die Bestellung aufgenommen hat. Der Käufer sendet die Bestellung, indem er im Rahmen des Bestellvorgangs auf der Web-Seiten-Schnittstelle des Geschäfts auf "Bestellung abschicken" klickt.

Mit dem Absenden der Bestellung garantiert der Käufer, dass:

- Alle Informationen, die der Verkäuferin zum Zweck der Bestellung von Waren zur Verfügung gestellt werden, korrekt sind (die in der Bestellung angegebenen Daten werden von der Verkäuferin als korrekt angesehen).
- über die Berechtigung verfügt, eine Kredit- oder Debitkarten (nachstehend nur „Zahlungskarte“) zu verwenden und verfügt über ausreichende Ressourcen, um die Kosten der bestellten Waren zu decken.

**4.5.** Nach Eingang der Bestellung bestätigt die Verkäuferin dem Käufer die Bestellung und den Abschluss des Kaufvertrags per E-Mail an die vom Käufer in der Bestellung angegebene Adresse. Der Kaufvertrag wird geschlossen, indem die Bestellung vom Käufer versendet wird (nach der Übermittlung von Informationen über die Versandart von Gutscheinen) und der Zustellung der Bestellung (Bestätigung), die die Verkäuferin an die elektronische Adresse des Käufers sendet. Für eventuelle Fehler bei der Datenübertragung übernimmt die Verkäuferin keinerlei Verantwortung.

**4.6.** Je nach Art der Bestellung (Warenmenge, Kaufpreis) ist die Verkäuferin stets berechtigt, den Käufer aufzufordern, eine zusätzliche glaubwürdige Bestätigung der Bestellung (z. B. schriftlich oder telefonisch) vorzunehmen. Wenn der Käufer die Bestätigung ablehnt, erachtet die Verkäuferin die Bestellung für gegenstandslos.

**4.7.** Der Käufer erkennt an, dass die Verkäuferin nicht verpflichtet ist, einen Kaufvertrag abzuschließen, insbesondere:

a) mit Personen, die zuvor grundlegend gegen den Kaufvertrag verstoßen haben (einschließlich der Geschäftsbedingungen), b) wenn der Käufer Waren zu einem Preis bestellt, der aufgrund eines Fehlers auf der Web-Seiten-Schnittstelle des Geschäfts irrtümlich veröffentlicht wurde.

**4.8.** Die Verkäuferin behält sich das Recht vor, die Bestellung oder einen Teil davon abzulehnen, wenn sich der Preis der angebotenen Ware erheblich geändert hat. In diesem Fall ist die Verkäuferin verpflichtet, den Käufer unverzüglich zu kontaktieren, um die weitere Vorgehensweise zu vereinbaren. Wenn der Käufer den Kaufpreis bereits bezahlt hat, wird er zurückerstattet.

**4.9.** Die Verkäuferin behält sich das Recht vor, Kaufverträge für ungültig zu erklären, wenn personenbezogene Daten missbraucht wurden oder aufgrund der Intervention einer Verwaltungs- oder Justizbehörde; hinsichtlich einer solchen Vorgehensweise wird der Käufer informiert. Der Käufer erkennt an, dass in solchen Fällen der Kaufvertrag nicht wirksam geschlossen werden kann.

**4.10.** Der Käufer erklärt sich beim Abschluss des Kaufvertrages mit der Verwendung von Fernkommunikationsmitteln einverstanden. Die Kosten, die dem Käufer bei der Nutzung von Fernkommunikationsmitteln im Zusammenhang mit dem Abschluss des Kaufvertrags entstehen (Kosten für die Internetverbindung, Kosten für Telefonanrufe), trägt der Käufer selbst.

**4.11.** Zum Schutz der Informationen in Verbindung mit dem Bestellvorgang verwendet die Web-Seite ein Softwarepaket mit der Bezeichnung Secured Sockets Layer (SSL), das auf ein Schloss-Symbol hinweist, das in der unteren rechten Ecke des Webbrowsers angezeigt wird (grauer Bildschirmrand).

## **5. Warenpreis und Zahlungsbedingungen**

**5.1.** Die angegebenen Preise für einzelne Waren:

- a) sind endgültig, d. h. inklusive Mehrwertsteuer, ggf. inklusive sämtlicher sonstiger Steuern und Gebühren, die der Käufer zahlen muss, um die Ware zu erhalten;
- b) enthalten die Kosten für die Warenlieferung (Porto);
- c) enthalten keine lokalen Gebühren oder Steuern für den Aufenthalt oder den Erholungsaufenthalt.

**5.2.** Die Preise gelten zum Zeitpunkt der Warenbestellung. Die Sonderpreise gelten bis zum Ausverkauf des Lagerbestands unter Angabe der Anzahl der im Sonderangebot geführten Waren oder für einen bestimmten Zeitraum. Die Verkäuferin behält sich das Recht hinsichtlich Druckfehler und Preisänderungen vor, dies im Falle einer Änderung der Wechselkurse, eines signifikanten Anstiegs der Inflation oder einer signifikanten Änderung der Lieferbedingungen seitens der Subunternehmer.

**5.3.** Nachlässe auf Warenpreise, die die Verkäuferin dem Käufer zur Verfügung stellt, können miteinander nicht kombiniert werden.

**5.4.** Der Preis der Waren und alle mit der Lieferung der Waren im Rahmen des Kaufvertrags verbundenen Kosten kann der Käufer der Verkäuferin auf folgende Weise bezahlen:

- a) per Zahlungskarte über das Internet mittels gesicherter Zahlungsgateway GPE (wir akzeptieren die Zahlungskarten MasterCard, VISA, VISA Electron, Maestro);
- b) bargeldlose Überweisung auf das Konto der Verkäuferin bei der Bank Komerční banka a.s., in CZK: 123-2158390247/0100 und bei der Bank ČSOB in EUR: 294169230/0300, IBAN: CZ67 0300 0000 0002 9416 9230, SWIFT: CEKOCZPP. Bei bargeldloser Überweisung ist der Kaufpreis innerhalb von fünf (5) Werktagen nach Abschluss des Kaufvertrags fällig.

Bei bargeldloser Überweisung ist der Käufer verpflichtet, den Kaufpreis der Ware zusammen mit dem variablen Zahlungssymbol, dies ist die Bestellnummer, zu zahlen. Bei bargeldloser Überweisung ist die Verpflichtung des Käufers zur Zahlung des Kaufpreises erfüllt, wenn der entsprechende Betrag

dem Konto der Verkäuferin gutgeschrieben wird.

Alle über die bestellten Gutscheine hinaus bestellten Leistungen werden vom Käufer im Hotel entweder in bar oder per Kreditkarte bezahlt.

**5.5.** Ist dies in Geschäftsbeziehungen üblich oder gemäß den allgemein verbindlichen gesetzlichen Bestimmungen vorgesehen, stellt die Verkäuferin dem Käufer einen Steuerbeleg - eine Rechnung - über die geleisteten Zahlungen aus, die auf der Grundlage des Kaufvertrags erfolgten. Die Verkäuferin ist umsatzsteuerpflichtig. Der Steuerbeleg - die Rechnung wird von der Verkäuferin auf Anfrage nach der Zahlung des Warenpreises dem Käufer ausgestellt und in elektronischer Form an die elektronische Adresse des Käufers gesendet.

**5.6.** Zusammen mit dem Kaufpreis ist der Käufer verpflichtet, der Verkäuferin die mit der Verpackung und Lieferung der Waren verbundenen Kosten zu zahlen. Sofern nicht ausdrücklich anders angegeben, enthält der Kaufpreis auch die mit der Lieferung der Waren verbundenen Kosten, wenn der Käufer die Zusendung des Gutscheins per Post in einer Geschenkverpackung bestellt.

Preisliste der Warenversendung:

Tschechische Post - Einschreiben in einer Geschenkverpackung 350, - CZK

Auslandsversendung - Einschreiben 500, - CZK (20 EUR)

## **6. Lieferung der bestellten Ware**

**6.1.** Die bestellte Ware wird nach elektronischer Zahlung über das Zahlungsgateway sofort per E-Mail an den Käufer versendet.

Bei Bestellung von Waren, einschließlich Geschenkverpackungen, die per Post verschickt werden, werden die Waren innerhalb von drei (3) Werktagen nach Auftragsbestätigung versandt. Die Verkäuferin übernimmt keine Verantwortung für Verzögerungen bei der Lieferung, die seitens der Tschechischen Post auftreten können. Der Käufer nimmt zur Kenntnis, dass die Lieferzeiten zu Feiertagen und in der Ferienzeit länger dauern können.

**6.2.** Das Risiko der Beschädigung der Ware geht mit der Übernahme der Ware auf den Käufer über. Gleiches gilt, wenn der Käufer die Ware nicht übernimmt, obwohl die Verkäuferin ihm die Verfügung gestattet hat.

**6.3.** Die Verkäuferin übergibt dem Käufer die Ware sowie die zur Ware zugehörigen Dokumente, und ermöglicht dem Käufer, das vertragsgemäße Eigentum an der Ware zu erwerben.

**6.4.** Die Art der Lieferung der Ware wird von der Verkäuferin festgelegt, sofern im Kaufvertrag nichts anderes bestimmt ist. Wird die Lieferart auf Wunsch des Käufers vertraglich vereinbart (bestimmt der Käufer die Speditionsfirma, ohne dies vom Verkäufer angeboten zu bekommen), trägt der Käufer das Risiko und alle mit dieser Lieferart verbundenen zusätzlichen Kosten. In diesem Fall übergibt die Verkäuferin die Ware an den Käufer, indem sie sie dem ersten Spediteur zum Transport an den Käufer übergibt, und sie ermöglicht so dem Käufer, die Rechte aus dem Beförderungsvertrag gegenüber dem Spediteur auszuüben.

**6.5.** Die Verkäuferin kommt der Verpflichtung zur Übergabe der Ware an den Käufer nach, wenn sie ihm gestattet, über die Ware an dem im Kaufvertrag angegebenen Leistungsort zu verfügen und sie ihn rechtzeitig diesbezüglich benachrichtigt.

**6.6.** Ist die Verkäuferin vertraglich verpflichtet, die Ware an den vom Käufer in der Bestellung angegebenen Ort zu liefern (zu versenden), übergibt die Verkäuferin die Ware dem Käufer, sobald sie die Ware für den Käufer an den Spediteur übergibt.

**6.7.** Für den Fall, dass es aus Gründen seitens des Käufers erforderlich ist, die Ware wiederholt oder anders als in der Bestellung angegeben zu liefern, ist der Käufer verpflichtet, die mit der wiederholten Lieferung der Ware verbundenen Kosten, ggf. die Kosten im Zusammenhang mit einer anderen Versandart zu tragen.

**6.8.** Wenn nicht vereinbart ist, wie die Ware verpackt werden soll, verpackt die Verkäuferin die Ware nach dem dafür üblichen Standard; besteht dieser nicht, dann in der Weise, die für die Erhaltung der Waren und ihren Schutz erforderlich ist. In gleicher Weise wird die Verkäuferin den Artikel für den Transport vorbereiten.

**6.9.** Nach Übernahme der Ware vom Spediteur ist der Käufer verpflichtet, die Unversehrtheit der Waren-Verpackung zu überprüfen und bei Mängeln den Spediteur unverzüglich zu benachrichtigen. Bei Feststellung einer Verpackungsbeschädigung, die auf ein unbefugtes Eindringen in die Sendung hinweist, muss der Käufer die Sendung vom Spediteur nicht übernehmen. Mit der Unterzeichnung des Lieferscheins bestätigt der Käufer, dass die Warensendung alle Bedingungen und Anforderungen erfüllt und dass spätere Ansprüche wegen einer Beschädigung der Sendungsverpackung der nicht berücksichtigt werden können.

## **7. Rücktritt vom Kaufvertrag**

**7.1.** Gemäß den Bestimmungen des § 1829 Abs. 1 BGB hat der Käufer das Recht, innerhalb von vierzehn (14) Tagen nach Erhalt der Ware oder vierzehn (14) Tagen nach Erhalt der letzten Lieferung der Ware ohne Angabe von Gründen vom Kaufvertrag zurückzutreten, wenn die Lieferung aus mehreren Arten von Waren oder die Lieferung aus mehreren Teilen besteht. Die Mitteilung über den Rücktritt vom Kaufvertrag muss der Verkäuferin nachweislich spätestens am letzten Tag des 14-tägigen Zeitraums an die Adresse der Verkäuferin oder an die E-Mail-Adresse der Verkäuferin gesendet werden.

**7.2.** Der Käufer nimmt zur Kenntnis, dass gemäß den Bestimmungen des § 1837, Buchstabe j) des Gesetzes Nr. 89/2012 GBl., des Bürgerlichen Gesetzbuchs in der geänderten Fassung (nachstehend nur „Bürgerliches Gesetzbuch“) es nicht möglich ist, vom Vertrag über die Unterkunft, den Transport, die Verpflegung oder Freizeitnutzung zurückzutreten, wenn der Unternehmer diese Dienstleistungen innerhalb eines bestimmten Zeitraums bereitstellt.

## **8. Regeln für die Inanspruchnahme der bestellten Ware**

**8.1.** Die Gutscheine sind 12 Monate ab Kaufdatum gültig, es sei denn, es ist ein bestimmtes Datum für die Inanspruchnahme des Gutscheins angegeben (z. B. ein Aufenthaltsdatum). Die konkrete Gültigkeit der Ware ist auf der Ware vermerkt. Die Ware kann zu jedem Zeitpunkt in Anspruch genommen werden, dies während der Gültigkeit der Ware entsprechend den Kapazitätsmöglichkeiten des ausgewählten Hotels und nach der Termin-Bestätigung durch das Hotel. Wird der Gutschein innerhalb dieser Frist nicht in Anspruch genommen, dann verfällt er entschädigungslos. Das Hotel hat das Recht, den Aufenthalt per Gutschein zu verweigern.

**8.2.** Der gekaufte Gutschein kann nicht storniert werden.

**8.3.** Bei Hotelaufenthaltsgutscheinen ist der Umfang des Gutscheins festgelegt und kann für andere Dienstleistungen innerhalb der von der Verkäuferin angebotenen Dienstleistungen nicht geändert werden.

**8.4.** Wenn bei Wertgutscheinen der Preis der ausgewählten Dienstleistungen den Betrag des Gutscheins übersteigt, kann dieser Wertunterschied in bar bezahlt werden.

**8.5.** Der Name des Eigentümers ist nicht auf der Ware vermerkt, die Ware kann von der Person genutzt werden, die ihn am Ort der Inanspruchnahme übergibt. Fotokopien werden nicht akzeptiert.

**8.6.** Die Nutzung der Leistungen gemäß Gutscheine muss im Voraus gebucht und bei der Buchung muss über die Nutzung der Ware informiert werden. Die Stornierung einer Reservierung, die weniger als 24 Stunden im Voraus angekündigt wurde oder wenn Sie nicht am gebuchten Datum ankommen, führt zur Stornierung des Gutscheins.

**8.7.** Alle Sondervereinbarungen für Buchungstermine müssen direkt mit dem ausgewählten Hotel getroffen werden. Die Verkäuferin empfiehlt, alle Vereinbarungen einige Tage vor der Inanspruchnahme direkt beim Hotel wiederholt zu bestätigen, um Unannehmlichkeiten zu vermeiden.

**8.8.** Der Gutschein muss einmal Verwendung finden, eine kontinuierliche Nutzung der Dienste ist nicht möglich. Bei Nichtverwendung des vollen Gutscheinwerts wird kein Ersatz gewährt.

**8.9.** Die Verkäuferin verpflichtet sich, die Dienstleistungen, für die die Waren gekauft wurden, gemäß der Beschreibung auf der Web-Seite [www.pytloun-hotels.cz](http://www.pytloun-hotels.cz) bereitzustellen, dies immer mit ausreichender Kompetenz und Sorgfalt. Die Verkäuferin übernimmt hiermit keine weiteren Garantien.

## **9. Rechte und Pflichten der Vertragsparteien**

**9.1.** Der Käufer nimmt zur Kenntnis, dass die Software und andere Komponenten, aus denen sich die Web-Schnittstelle des Geschäfts zusammensetzt (einschließlich Fotos der angebotenen Waren), urheberrechtlich geschützt sind. Der Käufer verpflichtet sich, keine Aktivitäten durchzuführen, die es ihm oder Dritten ermöglichen könnten, in die Software oder andere Komponenten, aus denen sich die Web-Schnittstelle des Geschäfts zusammensetzt, unbefugt einzugreifen oder sie zu verwenden.

**9.2.** Der Käufer ist nicht berechtigt, bei der Nutzung der Web-Schnittstelle des Geschäfts Mechanismen, Software oder andere Verfahren zu verwenden, die sich negativ auf den Betrieb der Web-Schnittstelle des Geschäfts auswirken könnten. Die Web-Schnittstelle des Geschäfts darf nur in dem Umfang genutzt werden, der die Rechte anderer Kunden der Verkäuferin nicht beeinträchtigt und der der Bestimmung entspricht.

**9.3.** In Bezug auf den Käufer ist die Verkäuferin nicht an Verhaltenskodizes im Sinne der Bestimmungen des § 1826 Abs. 1 Buchstabe e) des Bürgerlichen Gesetzbuches gebunden.

**9.4.** Der Käufer nimmt zur Kenntnis, dass die Verkäuferin nicht für Fehler verantwortlich ist, die durch Eingriffe Dritter in die Web-Seite oder durch die Nutzung der Web-Seite gegen ihre Bestimmung verursacht werden.

## **10. Lieferung**

**10.1.** Sofern nicht anders vereinbart, muss die gesamte Korrespondenz im Zusammenhang mit dem Kaufvertrag schriftlich, per E-Mail, persönlich oder per Einschreiben über den Postdienstleister an die andere Partei zugestellt werden. Der Käufer erhält die Sendung an die in der Bestellung angegebenen E-Mail-Adresse.

**10.2.** Die Nachricht gilt als zugestellt:

a) im Fall der Zustellung per E-Mail zum Zeitpunkt ihres Eingangs auf dem Posteingangsserver; die Integrität von Mitteilungen, die per E-Mail versendet werden, kann durch eine Zertifikat sichergestellt werden,

- b) bei persönlicher Zustellung oder durch einen Postdienstleister durch Übernahme der Sendung durch den Adressaten,
- c) bei persönlicher Zustellung oder durch einen Postdienstleister auch bei Verweigerung der Annahme der Sendung
- d) bei Zustellung über den Postdienstleister nach Ablauf der Frist von zehn (10) Tagen ab Hinterlegung der Sendung und Aufforderung des Adressaten, den eingelagerten Artikel anzunehmen, wenn der Artikel bei dem Postdienstleister hinterlegt ist, auch wenn der Adressat von der Einlagerung nichts erfahren hat.

## **11. Abschließende Informationen**

**11.1.** Beziehungen und etwaige Streitigkeiten, die aufgrund des Vertrags oder im Zusammenhang damit entstehen, werden ausschließlich nach dem Recht der Tschechischen Republik und von den zuständigen Gerichten der Tschechischen Republik gelöst.

**11.2.** Im Falle einer Streitsache zwischen der Verkäuferin und dem Käufer, aus dem Kaufvertrag hervorgehend, die nicht einvernehmlich beigelegt werden kann, kann der Käufer, der für die Lösung von Verbraucherstreitigkeiten bestimmten Stelle, einen Vorschlag zur außergerichtlichen Beilegung einreichen, die Stelle ist:

Česká obchodní inspekce  
Ústřední inspektorát – oddělení ADR  
Štěpánská 15, 120 00 Praha  
E-Mail: [adr@coi.cz](mailto:adr@coi.cz), Web: [adr.coi.cz](http://adr.coi.cz)

Vor der Einleitung einer außergerichtlichen Beilegung eines Streits empfiehlt die Verkäuferin, zuerst die Verkäuferin zu kontaktieren, um die Situation zu lösen.

**11.3.** Der Käufer kann auch die von der Europäischen Kommission unter eingerichtete Online-Plattform zur Streitbeilegung nutzen <http://ec.europa.eu/consumers/odr/>.

**11.4.** Der Vertrag wird in tschechischer Sprache geschlossen. Entsteht für den Bedarf des Käufers eine Übersetzung des Vertragstextes, dann gilt im Streitfall hinsichtlich der Begriffsauslegung der Vertrag in tschechischer Sprache.

**11.5.** Die Verkäuferin ist berechtigt, Waren auf der Grundlage einer Gewerbeberechtigung zu verkaufen, und die Tätigkeit der Verkäuferin unterliegt keiner anderen Genehmigung. Die Prüfung der Gewerbeberechtigung wird im Rahmen der Zuständigkeit vom gegenständlichen Gewerbeamt durchgeführt.

**11.6.** Sollte eine Bestimmung der Geschäftsbedingungen ungültig oder unwirksam sein oder werden, wird die ungültige Bestimmung durch eine Bestimmung ersetzt, deren Bedeutung der ungültigen Bestimmung so nahe wie möglich kommt. Die Ungültigkeit oder Unwirksamkeit einer Bestimmung berührt nicht die Gültigkeit der sonstigen Bestimmungen. Änderungen und Ergänzungen des Kaufvertrags oder der Geschäftsbedingungen bedürfen der schriftlichen Form.

**11.7.** Der Kaufvertrag einschließlich der Geschäftsbedingungen wird von der Verkäuferin in elektronischer Form archiviert und ist nicht öffentlich zugänglich.

**11.8.** Kontaktdaten der Verkäuferin:

a) Zustelladresse 1.máje 757/26, 460 07 Liberec

b) E-Mail-Adresse [imperial@pytloun-hotels.cz](mailto:imperial@pytloun-hotels.cz) ; Telefon +420 608 822 822.

**11.8.** Diese Geschäftsbedingungen einschließlich ihrer Bestandteile sind ab dem 1.5.2020 gültig und wirksam.

## **12. Schutz persönlicher Angaben**

Diese Datenschutzerklärung bezieht sich auf unsere Web-Seite. Alle personenbezogenen Daten, die Sie uns zur Verfügung stellen, werden gemäß den einschlägigen Sicherheits- und Vertraulichkeitsgrundsätzen und gemäß der Allgemeinen Datenschutzverordnung 2016/679 und den einschlägigen nationalen Rechtsvorschriften behandelt.

### **Auf der Grundlage welcher rechtlichen Dokumente sammeln und verarbeiten wir Informationen über Sie?**

- Wir haben Informationen deshalb über Sie, damit wir für Sie sicherstellen können, warum Sie mit uns zusammenarbeiten möchten, d. h. um Helfern in der aktuellen Situation zu helfen. Gegebenenfalls, damit wir Sie über die Neuigkeiten hinsichtlich unseres Projekts informieren können. Wir verarbeiten die folgenden Daten von Ihnen:

E-Mail:

Natürlich können Sie Ihre Einwilligung auch jederzeit widerrufen, indem Sie eine Anfrage zum Widerruf Ihrer Einwilligung per E-Mail einsenden: [imperial@pytloun-hotels.cz](mailto:imperial@pytloun-hotels.cz) .

- Wenn Sie unsere Mailingliste abonniert haben, sammeln wir Daten, um Sie über Neuigkeiten und Sonderangebote zu informieren.

### **Welche Informationen sammeln wir über Sie?**

- Zur Registrierung benötigen wir Ihren Namen, Ihre Adresse, Ihre E-Mail-Adresse ggf. Ihre Telefonnummer. Wir erfassen auch andere von Ihnen bereitgestellte Informationen, wie z. B. Details oder Sonderwünsche.
- Wenn Sie unsere Mailingliste abonniert haben, erfassen wir Ihren Namen und Ihre E-Mail-Adresse, um Sie über Sonderangebote oder andere Neuigkeiten zu informieren.
- Wir können Cookies auf der Web-Seite und während der Online-Buchung und des Online-Kaufs von Gutscheinen sammeln. Detaillierte Informationen zu den Regeln für das Sammeln von Cookies finden Sie nachstehend.

### **Was ist zu tun, wenn Sie Ihre persönlichen Daten nicht bereitstellen möchten?**

- Wenn Sie die für die Registrierung oder den Online-Zahlungsvorgang erforderlichen Informationen nicht angeben möchten, können Sie den entsprechenden Vorgang nicht abschließen. Wir empfehlen Ihnen, sich direkt an uns zu wenden.
- Wenn Sie nicht möchten, dass wir Informationen mithilfe von Cookies sammeln, lesen Sie die folgenden Informationen zu Cookies.

### **Wie verwenden wir Ihre Daten?**

- Zum Abschließen oder zur Unterstützung einer Aktivität, z. B. der Registrierung.



- Zu statistischen Zwecken, um weitere Verbesserungen zu ermöglichen.
- Wenn eine weitere Verarbeitung stattfindet, ist Ihre Zustimmung erforderlich.

### **Wer hat Zugriff auf einige oder alle gesammelten Informationen?**

- Unser Webmaster, seine Niederlassungen und Tochtergesellschaften.
- Dritte, die wir zur Unterstützung unserer Marketingaktivitäten verwenden, beispielsweise unsere Mailingliste.
- Einige Dritte haben Zugriff auf Ihre Cookies. Weitere Details finden Sie in den folgenden Cookie-Regeln. Diese Dritten können diese Daten außerhalb der EU speichern und verarbeiten.
- Finanz-Clearing-Dienste, einschließlich Zahlungsanbieter, die unsere Datenschutzrichtlinien wahrscheinlich nicht teilen, haben von Zeit zu Zeit Zugriff auf Kreditkarteninformationen, um den Buchungsprozess zu vereinfachen.
- Justizbehörden, falls erforderlich.

### **Sind Ihre Daten sicher?**

- Wir verfügen über sichere Systeme und Verfahren zum Speichern von Daten.

### **Welche Rechte haben Sie?**

- Sie haben das Recht, den Zugriff auf alle Daten zu beantragen, die wir über Sie gespeichert haben.
- Sie haben das Recht zu verlangen, dass die Informationen, die wir über Sie haben, geändert werden.
- Sie haben das Recht, die Löschung der Daten zu beantragen, die wir über Sie gespeichert haben. Bitte beachten Sie, dass das Löschen einiger Daten die Bereitstellung unserer Dienste beeinträchtigen kann.
- Sie haben das Recht auf Daten-Portabilität. Dies bedeutet, dass Sie Informationen in einem geeigneten Format anfordern können.
- Wenn die Einwilligung zur Erhebung und Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten erteilt wurde, haben Sie das Recht, für einen bestimmten Zeitraum zuzustimmen (Anmeldeinformationen, Sprache, Schriftgröße und andere Anzeigeeinstellungen), sodass Sie diese nicht erneut eingeben müssen, wenn Sie wiederkehren oder einzelne Abschnitte durchsuchen. Es gibt verschiedene Arten von Cookies, die jeweils eine unterschiedliche Bestimmung haben. Einige Cookies werden beispielsweise verwendet, um sich an die Aktion eines Benutzers zu erinnern, einen Benutzer zu identifizieren oder um Online-Verhaltenswerbung zu ermöglichen.

### **Welche Arten von Cookies können Verwendung finden?**

#### **Notwendige Cookies**

Die erforderlichen Cookies werden benötigt, um auf der Web-Seite navigieren und deren Funktionen nutzen zu können. Wir verwenden diese Cookies, um die von Ihnen ausdrücklich angeforderten Dienste zu aktivieren.

### **Leistungs-Cookies**

Leistungscookies sind Cookies, die Informationen darüber sammeln, wie Benutzer die Web-Seite nutzen, z. B. welche Abschnitte Benutzer am häufigsten aufsuchen. Wir verwenden diese Cookies, um anonym Informationen über die von Ihnen besuchten Abschnitte zu sammeln.

### **Funktionale Cookies**

Funktionale Cookies sind Cookies, mit denen sich die Web-Seite die Benutzereinstellungen (Name, Adresse, Sprache) merken kann. Wir verwenden diese Cookies, um Benutzereinstellungen zu speichern und die Benutzererfahrung zu verbessern.

### **Werbe-Cookies**

Werbe-Cookies sind Cookies, mit denen Werbung geschaltet wird, die für die Interessen des Benutzers relevanter ist. Sie erinnern daran, dass der Benutzer die Web-Seite zuvor besucht hat. Sie sind häufig mit Webfunktionen verbunden. Wir verwenden diese Cookies, um Informationen über Ihre Surfgewohnheiten zu sammeln, damit Werbung für Sie und Ihre Interessen relevant ist.

### **Maßgeschneiderte Werbung**

Wenn auf Ihrem Gerät Cookies aktiviert sind, werden Ihnen Anzeigen auf unserer Web-Seite angezeigt. Google und Dritte schalten unsere Anzeigen auf verschiedenen Web-Seiten. Wenn Sie Cookies aktiviert haben, können Sie Werbung für diese Web-Seite auf anderen Web-Seiten sehen.

### **Cookies von Drittanbietern:**

Wir können Cookies von Drittanbietern auf unserer Web-Seite installieren. Cookies von Drittanbietern sind Cookies, die von einer anderen Domain als der vom Benutzer angezeigten Web-Seite gesetzt werden. Wenn ein Benutzer eine Web-Seite besucht und eine andere Entität ein Cookie auf dieser Web-Seite setzt, handelt es sich um ein Cookie eines Drittanbieters.

### **Welche Cookies werden auf der Web-Seite verwendet?**

#### **Google-Cookies:**

Google-Cookies sind von Google betriebene Cookies von Drittanbietern, die der Gesellschaft Bookassist und dem Hotel zugänglich gemacht werden können. Weitere Informationen zu Google-Cookies finden Sie unter: <https://policies.google.com/technologies/cookies>

Google Analytics ist ein Leistungscookie eines Drittanbieters. Es ist für den bereitgestellten Dienst erforderlich und wird zum Sammeln von Informationen über die Nutzung der Web-Seite verwendet. Weitere Informationen zu Google Analytics finden Sie unter: <https://developers.google.com/analytics/devguides/collection/analyticsjs/cookie-usage?hl=en>

Google Remarketing ist ein Drittanbieter-Cookie für Werbung (Tailored Advertising) und wird für den bereitgestellten Dienst nicht benötigt. Es wird verwendet, um gezielte Werbung entsprechend den Interessen des Nutzers anzuzeigen.

Google Adwords ist ein Leistungscookie eines Drittanbieters, der für den bereitgestellten Dienst nicht erforderlich ist. Er wird zum Sammeln von Nutzungs- und Conversion-Statistiken verwendet.

#### **Andere Cookies von Drittanbietern:**

Facebook, Twitter und Google+ sind Cookies von Drittanbietern für das Teilen von sozialen Medien (Social Media sharing). Sie sind für den bereitgestellten Dienst nicht erforderlich. Sie werden von den angegebenen Dritten kontrolliert.

Vimeo und Youtube sind Cookies von Drittanbietern, die zum Anzeigen von Videos verwendet werden. Sie sind für den bereitgestellten Dienst nicht erforderlich. Sie werden von Dritten kontrolliert.

Werden Cookies für andere als die oben aufgeführten Zwecke verwendet?

Cookies-Dateien werden nicht für andere als die oben aufgeführten Zwecke verwendet. Diese Cookie-Richtlinien können sich jedoch von Zeit zu Zeit ändern. Es liegt daher in Ihrer Verantwortung, die aktuellen Cookie-Regeln zu lesen, wenn Sie unsere Dienste nutzen oder unsere Web-Seite besuchen.

#### **Wie kann die Zustimmung zur Sammlung von Cookies entzogen werden?**

Sie können Cookies nach Belieben steuern und / oder löschen. Weitere Informationen finden Sie unter [www.aboutcookies.org](http://www.aboutcookies.org)

Sie können alle Cookies löschen, die sich bereits auf Ihrem Computer befinden, und Sie können die meisten Browser so einstellen, dass sie nicht platziert werden. In diesem Fall müssen Sie möglicherweise bei jedem Besuch der Web-Seite einige Einstellungen manuell anpassen, und einige Dienste und Funktionen funktionieren möglicherweise nicht.

Um sich von Google Analytics abzumelden, besuchen Sie bitte die Abmeldeseite des Dienstes

Google Analytics <https://tools.google.com/dlpage/gaoptout/>

Um personalisierte Werbung (Tailored Advertising) zu deaktivieren, besuchen Sie bitte die Deaktivierungsseite <http://www.networkadvertising.org/choices/>

Bitte beachten Sie, dass Sie durch das Blockieren von Cookies möglicherweise nicht die volle Funktionalität dieser Web-Seite nutzen können, insbesondere die Verwendung des Reservierungssystems zum Abschließen der Reservierung.

### **Ihr Recht auf Privatsphäre?**

Wir respektieren Ihr Recht auf Privatsphäre. Alle personenbezogenen Daten, die Sie auf dieser Web-Seite angeben, werden in Übereinstimmung mit den entsprechenden Sicherheits- und Vertraulichkeitsstandards und in Übereinstimmung mit der Allgemeinen Datenschutzverordnung 2016/679 und in Bezug auf geltendes nationales Recht behandelt.

Wenn Sie nach der Angabe persönlicher Informationen eine Kopie benötigen oder diese diskutieren, korrigieren oder löschen möchten, setzen Sie sich, bitte, mit uns in Verbindung. Weitere Informationen finden Sie in der vorstehend angeführten Datenschutzrichtlinie.

### **Richtlinienänderungen**

Wir behalten uns das Recht vor, diese Richtlinie jederzeit zu ändern und Änderungen ohne besondere Mitteilung an die Benutzer der Web-Seite zu veröffentlichen.